



LE LINGUE DELL'INCONTRO: L'ARABO

Elementi di lingua e cultura araba
Un ponte per conoscersi

codice

47

F

sec. 1° grado

primaria

infanzia

insegnanti

classi

classi

classi

referente

Assessorato alla Pubblica Istruzione – Interventi Educativi e Scambi Culturali, 055 2625781/5667

programma
predisposto da

Assessorato alla Pubblica Istruzione e Associazione ONLUS VIVA

sede
telefono
fax
e-mail
bus

Centro di Alfabetizzazione in L2 Ulysse, Villino Carrand-scuola Boccaccio - via Faentina, 217
055 578700
055 5416679
centralfa@comune.fi.it
Ataf n° 1/A

Il corso intende affrontare alcuni aspetti della lingua e della cultura del mondo arabo per raggiungere obiettivi complementari e trasversali. A partire dalle strutture linguistiche e fonologiche della lingua araba classica, il corso mira a facilitare i docenti nel loro percorso di insegnamento della L2 agli alunni arabofoni. Negli incontri verranno affrontati sia alcuni aspetti culturali comuni al mondo arabo, sia le strutture base della lingua, come elementi di accoglienza e facilitazione nel cammino che unisce il docente all'apprendente e alla sua famiglia. L'approfondimento del panorama culturale e storico del mondo e della lingua araba costituiranno inoltre uno stimolo utile alla creazione di percorsi interculturali nelle classi. Il programma del corso terrà conto anche dei bisogni e delle conoscenze pregresse dei partecipanti.

obiettivi

- fornire agli insegnanti strumenti linguistici utili all'incontro e all'accoglienza positiva degli alunni arabofoni e delle loro famiglie: parole di saluto e di benvenuto, il vocabolario della scuola, la conoscenza delle tradizioni più diffuse nel mondo arabo
- fornire una propedeutica alla grafia araba e al funzionamento della lingua: la composizione delle parole, la pronuncia, la calligrafia, il frasario utile
- avvicinare i docenti alla comprensione di alcune nozioni d'errore ricorrenti degli alunni arabofoni nel loro percorso di apprendimento della lingua italiana

L'iniziativa è così articolata

per gli insegnanti Undici incontri:

- Un incontro di presentazione generale
- Dieci incontri di studio della lingua e cultura araba

relatore gli incontri saranno tenuti dalla docente madre lingua araba Laudi Lteif

sede Centro di Alfabetizzazione in L2 Ulysse

orario dalle ore 17.00 alle ore 19.00

periodo incontro di presentazione lunedì 8/01/2007, incontri di studio ogni lunedì dal 15/01 al 19/03/2007

documentazione Materiale inerente la lingua e la calligrafia araba, materiale sulla cultura e la vita quotidiana nel mondo arabo

indicazioni particolari

IL CORSO È APERTO ANCHE A CHI HA GIÀ SEGUITO UN CORSO PRECEDENTE, IN TAL CASO SI PREVEDONO APPROFONDIMENTI TEMATICI E/O MATERIALI COMPLEMENTARI. È GRADITA LA CONDIVISIONE CON I PARTECIPANTI DI MATERIALE AUDIO-VIDEO DELLE LORO ESPERIENZE NEL MONDO ARABO E MEDIO ORIENTALE, CHE COSTITUIRANNO INPUT DI DISCUSSIONE E DI APPROFONDIMENTO DI ASPETTI MENO CONOSCIUTI DEL MONDO ARABOFOBO.



LE LINGUE DELL'INCONTRO:IL CINESE

Elementi di lingua e cultura cinese
Un ponte per conoscersi



codice

48

infanzia

primaria

sec. 1° grado

F

classi

classi

classi

insegnanti

referente Assessorato alla Pubblica Istruzione – Interventi Educativi e Scambi Culturali, 055 2625781/5617

programma predisposto da Assessorato alla Pubblica Istruzione e COSPE - Onlus

sede Centro di alfabetizzazione "Gandhi", presso la scuola Paolo Uccello - via dell'Osteria, 109
telefono 055 473556 - Cospe, sportello scuola
fax 055 472806
e-mail omodeo@cospe-fi.it - scuola@cospe-fi.it
bus Ataf n° 56 e 35, fermata Pistoiese 11

Il Corso intende avvicinare i partecipanti all'affascinante e complesso mondo della lingua e della cultura cinese, in modo interattivo e, attraverso la conoscenza di alcune espressioni linguistiche, porre le premesse per uno scambio con scuole cinesi.

obiettivi

- fornire ai partecipanti alcuni elementi linguistici utili per l'accoglienza degli alunni d'origine cinese e delle loro famiglie (parole di benvenuto e parole del mondo della scuola)
- imparare a leggere e scrivere 60 caratteri cinesi di uso comune
- introdurre alcuni aspetti della cultura cinese utili per una migliore comprensione dell'universo culturale di riferimento degli alunni e delle loro famiglie
- rilevare e comprendere la tipologia più comune degli "errori" linguistici degli allievi di madrelingua cinese nell'apprendimento dell'italiano
- imparare a trovare i caratteri cinesi nel dizionario
- imparare a tenere in mano il pennello e tracciare un carattere cinese con la china

Il corso sarà modulato sulle necessità del gruppo di iscritti.

L'iniziativa è così articolata

per gli insegnanti -Un incontro di presentazione generale e condivisione degli obiettivi
 -Dieci incontri di studio della lingua cinese

relatori Gli incontri saranno tenuti da esperti sinologi e da insegnanti di madrelingua cinese

sede Centro di Alfabetizzazione in L2 "Gandhi"
 presso la scuola Paolo Uccello, ingresso da via dell'Osteria, 109

orario dalle ore 17.00 alle ore 19.00

periodo da gennaio a marzo 2007, frequenza settimanale ogni martedì a partire indicativamente da metà gennaio